



**Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma  
de Durban para una Acción Reforzada**

**Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma  
de Durban para una Acción Reforzada acerca de la 12ª parte  
de su segundo período de sesiones, celebrada en París  
del 29 de noviembre al 5 de diciembre de 2015**

Índice

	<i>Párrafos</i>	<i>Página</i>
I. Apertura del período de sesiones (tema 1 del programa) . . . . .	1–5	2
II. Cuestiones de organización (tema 2 del programa) . . . . .	6–11	3
A. Aprobación del programa . . . . .	6	3
B. Organización de los trabajos del período de sesiones . . . . .	7–11	3
III. Aplicación de todos los elementos de la decisión 1/CP.17 (tema 3 del programa) . . . . .	12–16	4
IV. Otros asuntos (tema 4 del programa) . . . . .	17	5
V. Informe acerca de la 12ª parte del segundo período de sesiones (tema 5 del programa) . . . . .	18	5
VI. Clausura del período de sesiones . . . . .	19–21	5

Anexos

I. Documentos que tuvo ante sí el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 12ª parte de su segundo período de sesiones . . . . .	6
II. Notas oficiosas preparadas para el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 12ª parte de su segundo período de sesiones . . . . .	8



## I. Apertura del período de sesiones

(Tema 1 del programa)

1. La 12ª parte del segundo período de sesiones del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada (GPD) se celebró durante la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático en París-Le Bourget (Francia), del 29 de noviembre al 5 de diciembre de 2015<sup>1</sup>.
2. Los Copresidentes del GPD, Sr. Ahmed Djoghlaif (Partes no incluidas en el anexo I) y Sr. Daniel Reifsnyder (Partes del anexo I), reanudaron el segundo período de sesiones del GPD declarando abierta su 23ª sesión plenaria el 29 de noviembre<sup>2</sup> y dieron la bienvenida a todas las Partes y a los observadores. También dieron la bienvenida a la Sra. Yang Liu (Partes no incluidas en el anexo I) como Relatora del GPD<sup>3</sup>.
3. Con el fin de cumplir los mandatos y respetar los plazos acordados en el 17º período de sesiones de la Conferencia de las Partes (CP)<sup>4</sup> y en la CP 18<sup>5</sup>, 19<sup>6</sup> y 20<sup>7</sup>, los Copresidentes recordaron el objetivo establecido en su posible esquema<sup>8</sup> para este período de sesiones del GPD, que era finalizar el proyecto de paquete de París sobre el clima que contenía el proyecto de acuerdo de París y un proyecto de decisión conexo sobre las esferas de trabajo 1 y 2, y transmitir a la CP el resultado de la labor del GPD para que siguiera examinándolo y lo aprobara.
4. Formularon declaraciones los representantes de ocho Partes, en nombre del Grupo de los 77 y China, la Unión Europea y sus 28 Estados miembros, la Alianza de Pequeños Estados Insulares, la Asociación Independiente de América Latina y el Caribe, la Coalición de Naciones con Bosques Tropicales, los países del Grupo BASIC (Brasil, China, India y Sudáfrica), el Grupo de Convergencia e Indonesia. Las Partes publicaron sus declaraciones de grupo íntegras en el sitio web de la Convención Marco. Las declaraciones formuladas en nombre de organizaciones no gubernamentales (ONG) dedicadas al medio ambiente y ONG de los sectores empresarial e industrial también se publicaron en el sitio web de la Convención Marco<sup>9</sup>.
5. También se hicieron declaraciones en nombre de la Presidencia de la CP 20 y del décimo período de sesiones de la Conferencia de las Partes en calidad de reunión de las Partes en el Protocolo de Kyoto (CP/RP), así como en nombre de la Presidencia entrante de la CP 21 y la CP/RP 11.

<sup>1</sup> El informe sobre las partes 1ª y 2ª del segundo período de sesiones del GPD figura en el documento FCCC/ADP/2013/2; los informes sobre las partes 3ª, 4ª, 5ª, 6ª, 7ª, 8ª, 9ª, 10ª y 11ª del segundo período de sesiones figuran en los documentos FCCC/ADP/2013/3, FCCC/ADP/2014/1, FCCC/ADP/2014/2, FCCC/ADP/2014/3, FCCC/ADP/2014/4, FCCC/ADP/2015/2, FCCC/ADP/2015/3, FCCC/ADP/2015/4 y FCCC/ADP/2015/5, respectivamente.

<sup>2</sup> La fecha de la sesión plenaria de apertura se adelantó para aprovechar eficazmente el tiempo, como propusieron los Copresidentes del GPD y acordó la Mesa de la Conferencia de las Partes. Véase el documento ADP.2015.13.InformalNote.

<sup>3</sup> La Mesa del GPD fue elegida de conformidad con el acuerdo indicado en el documento FCCC/ADP/2012/2, párrafo 7, que fue refrendado mediante la decisión 2/CP.18. El GPD eligió a los miembros actuales de su Mesa en la séptima parte de su segundo período de sesiones, como se señala en el documento FCCC/ADP/2014/4.

<sup>4</sup> Decisión 1/CP.17, párr. 4.

<sup>5</sup> Decisión 2/CP.18, párr. 4.

<sup>6</sup> Decisión 1/CP.19, párr. 2.

<sup>7</sup> Decisión 1/CP.20, párr. 1.

<sup>8</sup> ADP.2015.13.InformalNote.

<sup>9</sup> Todas las declaraciones pueden consultarse en <http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?years=2015&focalBodies=ADP>.

## II. Cuestiones de organización

(Tema 2 del programa)

### A. Aprobación del programa

(Tema 2 b) del programa)

6. El GPD aprobó el programa de su segundo período de sesiones en su primera sesión, el 29 de abril de 2013<sup>10</sup>.

### B. Organización de los trabajos del período de sesiones

(Tema 2 c) del programa)

7. En la 23ª sesión, los Copresidentes señalaron a la atención de los delegados el posible esquema elaborado para la 12ª parte del período de sesiones. Describieron brevemente las disposiciones adoptadas en relación con el modo de trabajo del período de sesiones, que se había establecido en las consultas celebradas con anterioridad al período de sesiones con las Partes y en una consulta oficiosa, organizada el 28 de noviembre, con la Presidencia de la CP 20 y la CP/RP 10 y la Presidencia entrante de la CP 21 y la CP/RP 11<sup>11</sup>.

8. La organización de los trabajos sobre el tema 3 del programa, que los Copresidentes expusieron tras la celebración de las consultas mencionadas, incluía un grupo de contacto de composición abierta establecido en la cuarta parte del período de sesiones<sup>12</sup>. Los Copresidentes recordaron que el grupo de contacto de composición abierta se había creado como foro central para guiar la labor del GPD y recoger los resultados de las diversas esferas de trabajo. Este método de organización tenía por objeto presentar un panorama colectivo, transparente y general de la situación y el progreso de los trabajos en curso, así como mejorar la coherencia de las deliberaciones en el marco del GPD, en particular respecto de las cuestiones transversales.

9. Con miras a optimizar la gestión del tiempo limitado de que se disponía, los Copresidentes propusieron utilizar el método consolidado de los grupos secundarios y recabar la asistencia de facilitadores para avanzar en la labor relativa a cuestiones específicas. Durante esta fase final del GPD, los Copresidentes observaron que las tareas encomendadas a los grupos secundarios deberían ser muy concretas y estar sujetas a plazos definidos y centradas en el tema pertinente, así como mantener la clara expectativa de obtener resultados en forma de texto. Los grupos secundarios presentarían al grupo de contacto de composición abierta soluciones y un texto limpio siempre que fuera posible. El GPD procedió de acuerdo con esta propuesta.

10. Antes de la 12ª parte del período de sesiones, los Copresidentes, con la asistencia de los facilitadores y el apoyo de la secretaría y las Presidencias, publicaron un documento oficioso que contenía una versión editada del proyecto de acuerdo y del proyecto de decisión<sup>13</sup>, así como una versión editada de un proyecto de decisión sobre la esfera de trabajo 2 del GPD<sup>14</sup>.

11. Al mismo tiempo, las Partes pidieron a la secretaría que preparase un documento técnico en que se identificaran párrafos estrechamente relacionados y duplicaciones en las secciones, así como ámbitos que pudieran racionalizarse. Las Partes señalaron

<sup>10</sup> FCCC/ADP/2013/2, párrs. 8 y 9.

<sup>11</sup> Véase [http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/speaking\\_notes\\_informal\\_adp\\_mtg\\_28\\_11\\_2015.pdf](http://unfccc.int/files/bodies/awg/application/pdf/speaking_notes_informal_adp_mtg_28_11_2015.pdf).

<sup>12</sup> FCCC/ADP/2014/1, párr. 19.

<sup>13</sup> ADP.2015.11.InformalNote.

<sup>14</sup> ADP.2015.10.InformalNote.

claramente que ese documento solo debía ser objeto de revisión editorial para limpiar el texto sin modificar su contenido. El documento se publicó el 6 de noviembre de 2015<sup>15</sup>.

### III. Aplicación de todos los elementos de la decisión 1/CP.17

(Tema 3 del programa)

#### 1. Deliberaciones

12. El GPD examinó este tema del programa en su 23ª sesión y también en su 24ª sesión, el 5 de diciembre. Tuvo ante sí los documentos a que se hace referencia en los párrafos 7, 10 y 11 *supra*, a saber, el documento técnico en que se identificaban conceptos estrechamente relacionados, las duplicaciones y los ámbitos que podrían racionalizarse en el proyecto de acuerdo y el proyecto de decisión, la versión editada del proyecto de acuerdo, el proyecto de decisión sobre las esferas de trabajo 1 y 2 del GPD, la versión editada del proyecto de decisión sobre la esfera de trabajo 2 del GPD, el posible esquema elaborado para la 12ª parte del período de sesiones y la nota de los Copresidentes para la consulta oficiosa celebrada el 28 de noviembre de 2015.

13. Durante todo el período de sesiones, las contribuciones de las Partes<sup>16</sup> y la labor de las reuniones de los grupos secundarios se recopilaron y publicaron diariamente en el sitio web de la Convención Marco<sup>17</sup>. Se publicaron tres iteraciones del proyecto de acuerdo y del proyecto de decisión los días 3, 4 y 5 de diciembre. Además, el 4 de diciembre se publicó una versión del proyecto de acuerdo y del proyecto de decisión que contenía las propuestas de concertación presentadas por los facilitadores de los grupos secundarios y una versión que contenía las propuestas de concertación marcadas en el proyecto de acuerdo y el proyecto de decisión. Todas las iteraciones se publicaron en el sitio web de la Convención Marco<sup>18</sup>.

#### 2. Conclusiones

14. En su 24ª sesión plenaria, el GPD tuvo ante sí el proyecto de conclusiones propuesto por los Copresidentes que figura en el documento FCCC/ADP/2015/L.6.

15. En la misma sesión, tras examinar el proyecto de conclusiones a que se hace referencia en el párrafo 14 *supra*, el GPD convino en transmitir a la CP en su 21º período de sesiones el texto que figuraba en el anexo I del proyecto de conclusiones para que lo examinara. También convino en transmitir a la CP en su 21º período de sesiones el texto que figuraba en el anexo II del proyecto de conclusiones<sup>19</sup>.

16. Se formularon declaraciones de clausura en nombre de la Presidencia de la CP 21 y la CP/RP 11. También formularon declaraciones los representantes de 25 Partes, algunos de ellos en nombre del Grupo de Integridad Ambiental, el Grupo de los 77 y China, la Unión Europea y sus 28 Estados miembros, el Grupo de Convergencia, el Grupo de los Estados de África, los países menos adelantados, la Alianza de los Pequeños Estados Insulares, la Coalición de Naciones con Bosques Tropicales, la Asociación Independiente de América Latina y el Caribe, los Países en Desarrollo Afines, la Liga de los Estados Árabes y los países del Grupo BASIC.

<sup>15</sup> ADP.2015.12.InformalNote.

<sup>16</sup> Véase <http://www4.unfccc.int/submissions/SitePages/sessions.aspx?years=2015&focalBodies=ADP>.

<sup>17</sup> [http://unfccc.int/meetings/paris\\_nov\\_2015/items/9326.php](http://unfccc.int/meetings/paris_nov_2015/items/9326.php).

<sup>18</sup> [http://unfccc.int/meetings/paris\\_nov\\_2015/items/9340.php](http://unfccc.int/meetings/paris_nov_2015/items/9340.php).

<sup>19</sup> Figura en el documento FCCC/ADP/2015/L.6/Rev.1 y Add.1.

#### **IV. Otros asuntos**

(Tema 4 del programa)

17. El GPD examinó este tema del programa en su 23ª sesión. No se planteó ningún otro asunto.

#### **V. Informe acerca de la 12ª parte del segundo período de sesiones**

(Tema 5 del programa)

18. En su 24ª sesión, el GPD examinó y aprobó el proyecto de informe sobre la 12ª parte de su segundo período de sesiones<sup>20</sup>. En la misma sesión, a propuesta de los Copresidentes, el GPD autorizó a la Relatora a ultimar el informe sobre la 12ª parte del período de sesiones, con la asistencia de la secretaria y bajo la dirección de los Copresidentes.

#### **VI. Clausura del período de sesiones**

19. En la 24ª sesión, los Copresidentes expresaron su gratitud a los anteriores Copresidentes del GPD y a aquellos delegados que habían cofacilitado los trabajos del Grupo a lo largo del año, y elogiaron su dedicación y su ardua labor para orientar las sesiones oficiosas del GPD.

20. Los Copresidentes también dieron las gracias a las Partes por su encomiable labor y dedicación.

21. En la misma sesión, los Copresidentes declararon clausurado el segundo período de sesiones del GPD.

---

<sup>20</sup> FCCC/ADP/2015/L.5.

## Anexo I

### Documentos que tuvo ante sí el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 12ª parte de su segundo período de sesiones

#### Documentos preparados para la 12ª parte del período de sesiones

FCCC/ADP/2015/L.5	Proyecto de informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la 12ª parte de su segundo período de sesiones, celebrada en París del 29 de noviembre al 5 de diciembre de 2015
-------------------	--

#### Otros documentos del período de sesiones

FCCC/CP/2014/10 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 20º período de sesiones, celebrado en Lima del 1 al 14 de diciembre de 2014
FCCC/CP/2013/10 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 19º período de sesiones, celebrado en Varsovia del 11 al 23 de noviembre de 2013
FCCC/CP/2012/8 y Add.1	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 18º período de sesiones, celebrado en Doha del 26 de noviembre al 8 de diciembre de 2012
FCCC/CP/2011/9 y Add.1 y 2	Informe de la Conferencia de las Partes sobre su 17º período de sesiones, celebrado en Durban del 28 de noviembre al 11 de diciembre de 2011
FCCC/ADP/2015/5	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la 11ª parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 19 al 23 de octubre de 2015
FCCC/ADP/2015/4	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la décima parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 31 de agosto al 4 de septiembre de 2015
FCCC/ADP/2015/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la novena parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 1 al 11 de junio de 2015
FCCC/ADP/2015/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la octava parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Ginebra del 8 al 13 de febrero de 2015

---

FCCC/ADP/2015/1	Texto de negociación
FCCC/ADP/2014/4	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la séptima parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Lima del 2 al 13 de diciembre de 2014
FCCC/ADP/2014/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la sexta parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 20 al 25 de octubre de 2014
FCCC/ADP/2014/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la quinta parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 4 al 14 de junio de 2014
FCCC/ADP/2014/1	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la cuarta parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Bonn del 10 al 14 de marzo de 2014
FCCC/ADP/2013/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de la tercera parte de su segundo período de sesiones, celebrada en Varsovia del 12 al 23 de noviembre de 2013
FCCC/ADP/2013/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada acerca de las partes primera y segunda de su segundo período de sesiones, celebradas en Bonn del 29 de abril al 3 de mayo y del 4 al 13 de junio de 2013
FCCC/ADP/2012/3	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada sobre la segunda parte de su primer período de sesiones, celebrada en Doha del 27 de noviembre al 7 de diciembre de 2012
FCCC/ADP/2012/2	Informe del Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada sobre la primera parte de su primer período de sesiones, celebrada en Bonn del 17 al 25 de mayo de 2012

**Anexo II****Notas oficiosas preparadas para el Grupo de Trabajo Especial sobre la Plataforma de Durban para una Acción Reforzada en la 12<sup>a</sup> parte de su segundo período de sesiones**

ADP.2015.10.InformalNote	Draft decision on workstream 2 of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action
ADP.2015.11.InformalNote	Draft agreement and draft decision on workstreams 1 and 2 of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action
ADP.2015.12.InformalNote	Technical paper identifying closely related concepts, duplication and possible areas for streamlining in the draft Agreement and draft Decision
ADP.2015.13.InformalNote	Scenario note on the twelfth part of the second session of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action. Note by the Co-Chairs

---